

## منظر إعداد الطعام الصحي من مقبرة كيتي

## The Scene of Preparing the Healthy Food from Kety Tomb

أ.م.د/ أيمن وهبي ظاهر

كلية الآداب- جامعة المنصورة

**ملخص البحث:**

شهدت منطقة إهناسيا المدينة بمصر الوسطى أحداثا هامة خلال نهايات عصر الدولة القديمة واثاء عصر الانتقال الأول 'خرج منها مجموعة من الحكام المحليين فرضوا سيطرتهم على مصر السفلى ومصر الوسطى ودارت بينهم وبين حكام طيبة صراعات وحروب انتهت بانتصار اهل طيبة وتدمير مدينة إهناسيا المدينة مقر حكم ملوك الأسرات التاسعة والعاشر . اقام مجموعة من كبار الموظفين مقابرهم فى تلك المنطقة بالقرب من مقر حكم ملوكهم وتم كشف العديد من هذه المقابر بمعرفة البعثة الإسبانية.

تتناول الورقة البحثية أحد المناظر المصورة على كتلة من مقبرة المدعو كيتي رقم ١٣ ومحفوظة حاليا بالمتحف المصري وهذا المنظر يعبر عن إعداد الطعام الصحي وسوف يتضح ذلك من خلال وصف وترجمة المنظر والنصوص المصاحبة ودراسة تفاصيل المنظر ومقارنته بمثيلاته في فترة الانتقال الأول وما بعدها .

**الكلمات الدالة:** كيتي- إهناسيا المدينة-القرابين -عصر الإنتقال الأول- الأسماك -الأواني- البلح- الطعام الصحي.

**Abstract:**

The site of Ihnasia El-medina at Middle Egypt witnessed many important actions happened during the Old Kingdom and First Intermediate Periods, the local rulers from this city ruled Lower and Middle Egypt, Many conflicts and wars occurred between them and the rulers from Thebes ended with the victory of Theban rulers and destruction of Ihnasia El-Medina the residence of the kings of the ninth and tenth Dynasties.

Many officials built their tombs at this site near to the residence of their rulers, these tombs discovered by the Spanish mission.

The present paper deals with one of the scenes depicted on a fragment from the tomb of Kety Nr.13 which is kept in the Egyptian Museum, this scene represents a healthy food preparation which will be clear by description and translation of the scene and accompany texts and studying the details of the scene and compare it with its similarities from the First Intermediate Period and later.

**Key Words:** Kety-Ihnasia El-Medina- offerings- first Intermediate Period-fish-vessels- dates- healthy food.

## مقدمة

إهناسيا المدينة هي إحدى مراكز محافظة بنى سويف تبعد عن مدينة بنى سويف الحالية بحوالى ١٥ كم إلى الغرب، وتشمل مناطق إهناسيا وكوم العقارب وسدمنت عند خط عرض ٣٠°٥٦ شرقا وخط طول ٢٩°٥ شمالا، تقع على الجانب الشرقى لبحر يوسف، ونظراً لأهميتها فقد كانت موضع عناية ملوك مصر طوال التاريخ المصري القديم بوجه عام ، وملوك الأسرة الثانية عشرة بوجه خاص.<sup>١</sup>

عُرفت إهناسيا في المصادر المصرية القديمة منذ عصر الأسرة الأولى وازدادت أهميتها خلال عصر الانتقال الأول حين تصدرت المشهد وأصبح حكامها ملوكا على مصر السفلى والوسطى حتى حدود أبيدوس ودارت صراعات بينهم وبين حكام طيبة الذين كانت لهم الغلبة فى النهاية وأسسوا الأسرة الحادية عشر وكانت من نتائج هذا الصراع أن دمرت مدينة إهناسيا وهجرها أهلها ثم استعادت مكانتها فيما بعد خلال الدولة الحديثة والعصر المتأخر ووصلت ذروتها خلال العصر البطلمي والروماني.<sup>٢</sup>

المعبود الرئيس لإهناسيا هو الإله حريشف الذى اتخذ رأس الكبش كهيئة له وأقيم لهمعبدا ، عُبد فيه إلى جواره أوزوريس ، نيت ، حورسماتاوى ، ايزيس ، باستت.<sup>٣</sup>

## تاريخ إهناسيا المدينة/هيراقلويوبوليس ماجنا

كانت عاصمة الإقليم العشرون من أقاليم مصر العليا وعرفت فى النصوص المصرية القديمة بإسم- $Nn(w)$  كانت  $nswt$  وتعنى الطفل الملكى ثم صارت  $Hnn-nswt$  وعرفت فى العصر المتأخر باسم  $Hwt-nn-nswt$  أى مقر الطفل الملكوالتي حرفت لاحقا فى القبطية وصارت  $Hnhs$  ثم أهناس واصبحت فيما بعد الاسم الحالي إهناسيا فى العربية وأضيفت إليها كلمة المدينة فأصبحت إهناسيا المدينة.

أطلق عليها الإغريق هيراقلويوبوليس ماجنا حيث اعتبروا إلهها المحلى حريشف مساويا لإلههم هيرقل،<sup>٤</sup> زادت أهمية إهناسيا فى العصر المتأخر حين استقرت بها قبائل ليبية استطاع احدهم حكم مصرفي الأسرة الثانية والعشرين وهو ششلق الأول ويعتقد ان أحد ملوك هذه الأسرة الملك بفاو ام عاوى باستت حكم مصر من إهناسيا.<sup>٥</sup>

بدأت الحفائر فى إهناسيا على يد ادوارد نافيل سنة ١٨٩١ وكشف عن مجموعة من النقوش القبطية الغائرة<sup>٦</sup> ثم قام بالحفر فلنדרز بترى عام ١٩٠٤ وحفر معبد المدينة الرئيسي كما كشف عن مجموعة كبيرة من الفخار والمسارج والتي تعد من أهم مصادر التاريخ.<sup>٧</sup>

بدأت الحفائر العلمية المنظمة على يد البعثة الأسبانية منذ ١٩٦٦ ، واستمرت فى عملها بالموقع بصفة دورية لعدة مواسم استطاعت خلالها من إمطة اللثام عن العديد من المعلومات التي كانت مجهولة عن الموقع ، وكان من بين أهم هذه الاكتشافات الكشف عن جبانة عصر الانتقال الأول.<sup>٨</sup> تمكنت البعثة من الكشف عن العديد من المقابر ومنها مثلا مقبرة رقم ١ الخاصة بالمدعو اوسركون والمقبرة رقم ٣ الخاصة

بالمدعو با إن حريشف والمقبرة رقم ٤ الخاصة بالمدعوة تا نت آمون وبعض الآثار الأخرى من عصر الانتقال الثالث ومازالت البعثة تؤدي عملها بالموقع<sup>٩</sup>.

**وصف الكتلة:** عبارة عن كتلة منقوشة من جدار أو دعامة أو كتف قائم

صاحب الكتلة : كيتي

رقم المقبرة ١٣ جبانة عصر الانتقال الأول

المكتشف: البعثة الإسبانية بواسطة J. LÓPEZ, في ١٩٦٨ واعطاها رقم حفائر 110B

المادة: حجر جيرى ملون

القياسات ٧٥سم ارتفاع / ٣٥سم عرض

رقم التسجيل بالمتحف المصري: JE 91095 , SR 3/11325

**المصادر والدراسات السابقة**

Perez Die, M.C., (ed.) 2009, *120 years of Spanish Archaeology in Egypt*, Catalogue No.19, p.381. Cairo.

Almagro, M., Almagro G. and Perez Die, M.C., 1975, *Arte Faraonico, Catalogue of the Exhibition held in Madrid, Zaragoza and Barcelona*, 82, no.33.

Perez Die, M.C. and Vernus, P., 1992, *Excavaciones en Ehnasya El Medina (Heracleópolis Magna)*, Madrid.

عن حفائر ١٩٦٨ بجبانة عصر الانتقال الأول والتي قام بحفرها كلا من Presedo, F. and Lopez, J.

Almagro, M. et al. 1969, *Exposición de Arte Egipcio*. Hallazgos de la Misión Arqueológica, Española en Egipto y Sudán. Casa de la Cultura-La Coruña, Madrid.

Lopez, J. 1974, Rapport préliminaire sur les fouilles d'Hérakléopolis (1966), *Oriens Antiquus* 13, pp.299-316.

López, J., 1975, Lopez, J. 1975, Rapport préliminaire sur les fouilles d'Hérakleopolis (1968), *Oriens Antiquus* 14, pp.57-78.

Presedo, F., 1977, "Herakleopolis Magna" *Historia* 16. Madrid, no.12, pp.105-11

Presedo, F.J., 1979 "Les dernières découvertes à Hérakleopolis Magna (1976)" *Acts 1st ICE*, Berlin, pp.525-532; Almagro, M. and Presedo, F., 1979, "Les fouilles d'Herakleopolis Magna," *Acts 1st ICE*, Berlin, pp.67-71

Pérez Die, M.C. 1991, "La necrópolis del Primer Periodo Intermedio en Heracleópolis Magna. Estado de la Cuestión", *Hathor* 3, pp.93-100.

Pérez Die, M.C. 2004, "The ancient necropolis at Ehnasya el-Medina", *Egyptian Archaeology* 24, pp.21-24.

Almagro, M. and Presedo, F. 1979, "Les fouilles à Hérakléopolis Magna", in: F.R. Walter (ed.): *Acts of the First International Congress of Egyptology*, (*Schriften zur Geschichte und Kultur des Alten Orients* 14), Berlin, pp.67-71.

Lopez, J. et al., 1995, *Excavaciones en Ehnasya El Medina (Heracleópolis Magna) (Volumen 2): La ceramic*, Madrid.

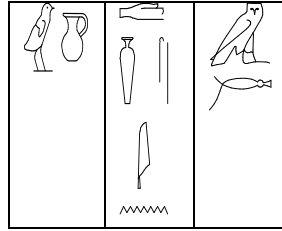
Padro, J., 1988, "La missió arqueològica espanyola a Egipte: Les excavacions à Heraclèopolis Magna", *Tribunad'Arqueologia*, Barcelona.

بقايا إناء (صناعة الخبز)؟
ملئ الجرة وتنظيف الإناء
طهو الطعام
بقايا نقش يعلو منظر

المناظر مقسمة لأربع مستويات تتضمن مشاهد من الحياة اليومية التي تمثل اعداد الخبز والخبز والخبز واللحوم اللازمة في مقدمة القرابين لصاحب المقبرة وقد شاعت هذه المناظر بمقابر الأفراد منذ الأسرة الرابعة والخامسة واستمرت في الأسرة السادسة وعصر الانتقال الأول وما تلاه من عصور.

المستوى الأول العلوي : مهشم وبه ما يشبه الماجور الذي يمثل هذا الشكل في شكله الكامل لذا ربما كان يعبر هذا المنظر عن صناعة الخبز، يمكن مقارنة هذا المنظر بالمناظر الواردة بمقبرة تي<sup>١</sup> (شكل ١ ، شكل ٢) وكاجمنى<sup>٢</sup> بسقارة من الدولة القديمة، واستمر تمثيل منظر إعداد الخبز في مناظر مقابر الدولة الوسطى مثال مقبرة جحوتى حتب بالبرشا<sup>٣</sup>.

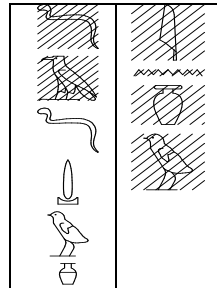
المستوى الثاني : إلى اليسار خادم عاري الصدر ويرتدي تنورة ثلاثية ، يصب سائل بني اللون من إناء في يده إلى داخل إناء كبير مثبت على حامل والنص المصاحب له يذكر



*mh ds in wdpw*

« ملئ الجرة *ds*<sup>٣</sup> بواسطة الساقى »

على اليمين ، يقوم رجل جالس على الأرض باسطاً ساقيه ويرتكز على إحدهما إناء يسنده بقدمه ليتمكن من إدخال يده بداخله ليتمكن من التحكم فيه وتنظيفه من الداخل وتجهيزه للتخزين (منظر مشابه من مقبرة تي بسقارة شكل ٣) والنص الذي يعلوه يذكر:



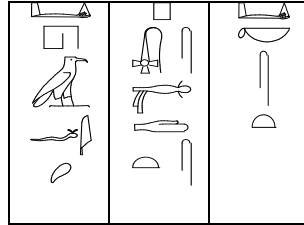
*[mh] (d3)d3w [in wdp]w*

" [ملئ] [الجرة جاجاو] [بواسطة الساقى] <sup>٤</sup> » .

يبدو أن هذ المنظر يمثل ملئ نوعين من الجرار او الأواني بواسطة الساقى وهذا يرجح أن السائل المسكوب بداخلهما ليس ماء، بينما يقوم شخص آخر فى يمين المنظر بعمل آخر وهو تنظيف وتجهيز إناء تخزين من نوعية الأواني المصورة فى مناظر تخزين النبيذ.

المستوى الثالث: منظر طهى الطعام بطريقة صحية حيث يوضع الماء فى قدر كبير على حامل ذو حافتين يسمح بتدفق الهواء بحرية مما يساعد على الاشتعال ، بداخل القدر وضعت عدة سمكاتويقوم الشخص الواقف يسارا بوضع السمك داخل القدر بينما يقوم الشخص الآخر فى أقصى اليمين بوضع السفود (السيخ) فى داخل سمكة ليقلبها لتتضح بصورة صحيحة وهذه الطريقة مفضلة لإعداد الأسماك دون استخدام دهون او شحوم والنص المصاحب يذكر:

" إنك تجعلها تُطهى وتتضح (اسلقها واجعلها تتضح) ' وضع /إنزال اللحم(السمك) (إنك تجعل اللحم /السمك ينزل (بالقدر)".



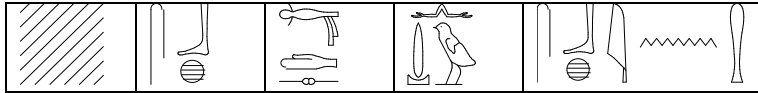
$di=k\ stpsi\ šdsti(=k)\ h3iwf$

" أنك تجعلها تُطهى وتتضح ' وضع/إنزال اللحم(= السمك)"

الفعل  $psi$  من الأفعال المعتلة الآخر و يترجم بمعنى يسلق أو يغلى أو يطهو.<sup>١٥</sup>

وحيث ان السمك موضوع بداخل قدر على موقد النار فإن الطريقة المستخدمة للطهى هى وضع السمك فى الماء المغلداى سلقه وهى طريقة نادرة الظهور فى المناظر فمن المعتاد ان يتم شالأسماك وليس طهوها بهذه الطريقة وربما يقودنا ذلك للوضع فبالإعتبار الظروف السياسية والاجتماعية لفترة الانتقال الأول ولجوء الناس لتجفيف وتخزين اللحوم وبالتالي الأسماك لاستخدامها وقت الحاجة .

المستوى الرابع : عبارة عن بقايا نقش مهشم أغلبه كان يعلو فى الغالب منظر آخر مرتبط بتشكيل وتشذيب الأواني الفخارية وكذا ملأها بواسطة الخادم كما يمكن ان نستخلصه من بقايا النص المصاحب:



$[sh\dot{t}]\ sbh\dot{s}d\ s(t)\ mh[d3]d3w\ ?\ sbh\ in\ hm$

"تصنيع الأنية  $sbh$  وتشكيلها ' ملئ الأنية  $[d3]d3w$  <sup>١٦</sup> والأنية  $sbh$  بواسطة الخادم"

**التعليق:**

لم يقتصر الغذاء فى مصر القديمة على - الخبز والجعة- على الرغم من أهميتهما فلقد عرف المصريون القدماء أنواع شتى من الخضر والفاكهة واللحوم والأسماك والتي كثيراً ما ظهرت على جدران المعابد المصرية مكدسة فى أكوام ضخمة على موائد القرابين المقدمة للآلهة المختلفة أثناء طقوس الخدمة اليومية

لمقصورة الإله أو الاحتفالات الدينية بالمعابد، بل وظهرت على جدران المقابر مكدسة أيضاً على موائد القرابين كوليمة جنزية لصاحب المقبرة أو في قوائم الطعام.<sup>١٨</sup>

### الأسماء :

عرفت الحضارة المصرية نوعان من الأسماك (النيلية- البحرية) هذا ولقد حظيت الأسماك النيلية بشهرة واسعة على أساس وجود- نهر النيل- الذى يجرى فى البلاد من جنوبها حتى شمالها، كما صورت على موائد القرابين منذ العصر العتيق- ولكن بكميات أقل من الطيور والأبقار- بالإضافة إلى ظهورها فى مناظر اللواتم فى الدولة الحديثة (مقبرة حور محب) بل ومناظر إعادته وتمليحه وتخزينه كما فمقبرة مرى رع فى تل العمارنة<sup>١٩</sup> زحرت مقابر الأفراد فى الدولة القديمة بمناظر الصيد والقنص ومن أهم المناظر الخاصة بالصيد تلك التى تصور المتوفى فى مركبه يصطاد الأسماك فى النيل وأحراج الدلتا وتظهر المناظر فى مقبرة تنوبتاحتبقى سقارة وببي عنخ فى مير بمصر الوسطى أنواع عديدة ووفيرة من الأسماك.<sup>٢٠</sup> واستمرت مناظر الصيد بأسلوب الدولة القديمة فى مناظر مقابر الأشراف فى الدولة الحديثة كمقبرة تخت ومننا فى طيبة.<sup>٢١</sup>

عرف المصريون أنواعا عديدة من الأسماك صوروا أشهرها فى مقابرهم ولقد بلغت أنواع الأسماك التى عرفت فى مصر القديمة حوالى ٥٦ نوع قسمت على اثنا عشرة مجموعة كان من أشهرها البلطوالبورى والقرموط والشال والشلبة وقشر البياض والبنى وثعبان الماء والقنوم والفهقه والبسارية<sup>٢٢</sup> والرعد وكلب البحر واللبيس والقمرة وبانا وقمرة لايتس وأم شفة وقلمية وكركور.<sup>٢٣</sup> صورت الأسماك البحرية على جدران معبد الملكة حتشبسوت بالدير البحرى أثناء الرحلة إلى بلاد بونت وترجع ندرة العثور على عظام الأسماك البحرية إلى عدم التمكن من الوصول بها إلى المستوطنات بعد رحلات الصيد حيث كانت تتعرض للتلف وسوء التخزين أو كان يتم تناول أغلبها أثناء تلك الرحلات.<sup>٢٤</sup> ولقد عثر على عظام تلك الأسماك المختلفة منذ العصر الحجري الحديث فى الفيوم، كما عثر عليها أيضاً فى العمرى ومرمدة واليفنتينونجج والدير وهيراكونبوليس وغيرها من فترة ما قبل الأسرات، كما عثر على عظامها فى الغالبية العظمى من المستوطنات حتى العصر البيزنطى.<sup>٢٥</sup> أشار هيرودوت إلى أن المصريون القدماء كانوا يأكلون السمك طريا (طازجا) ومجففا فى الشمس (بكلاه) أو مملحا وهو الذى نسميه اليوم الفسيخ والسردين المملح<sup>٢٦</sup> وكانت الأسماك من بين المخصصات لوجبات العمال فى عصر رمسيس الثالث ومن بين وجبات عمال المحاجر فى جبل السلسلة فى عصر ستى الأول ومن بين القرابين المحببة لبتا حفى منف فى عصر رمسيس الثانى واستخدمت مشتقات السمك فى العلاج الطبى كما ذكرت بردية ابرس.<sup>٢٧</sup> أما عن الأهمية الدينية للأسماك فقد أكد ديودورس الصقلى أن المصريين قد اعتبروا أن الأسماك كانت من الأطعمة المحرمة، بينما أوضح هيرودوت أن الأسماك كانت من الأطعمة المحرمة على الكهنة<sup>٢٨</sup>، ويمكن الأخذ فبالاعتبار ما أوضحه هيرودوت على اعتبار أن أحد تلك الأسماك قد تناولت العضو الذكري للمعبود أوزير فى قصة نزاعه الشهيرة مع المعبود ست، كما لم تذكر الأسماك فى نصوص الأهرام ولا متون التوابيت إلا أنها ذكرت فى كتاب الموتى على أساس أنها كانت غذاء.<sup>٢٩</sup>

## نتائج البحث

- إن طهى السمك وتسويته بالطريقة التنفى المنظر من المناظر النادرة حيث نرى فى مناظر الطهى والشواء اللحوم والبط والأوز ولكن هذا المنظر يؤكد طريقة إعداد وطهى الأسماك بطريقة تحافظ على قيمتها الغذائية دون استخدام أى شحوم او دهون فيما يعرف لدى خبراء الطهى بإسم raw fish السمك الغير مكتمل النضج ويكثر اكل اسماك السلمون بهذا الشكل.
- الموقد فى المنظر عبارة عن حامل ذو حافتين معروف منذ الأسرة الخامسة كما جاء بمقبرة محو بالجيزة واستمر استخدامه فى عصر الإنتقال الأول كما فى مقبرة عنخ تيفى بالمعلا -أسنا وكذلك مقبرة انتف إيقر بطيبة ومقبرة حابو بالقرنة ومقبرة بوى ام رع بالقرنة حيث استخدم الحامل ذو الحافتين لصهر المعادن.<sup>٣٠</sup>
- منظر شالاًوزفى قدريرتكز على قوائم معروف منذ الأسرة السادسة من مقبرة شدى بدشاشة<sup>٣١</sup> القريبة من اهناسيا.
- طريقة تقسيم المناظر لمستويات على واجهة دعامة أو جدار بداخل المقابر معروفة فى فترة الأنتقال الأول مثل مقبرة مرى عابالهجارسة ومقبرة عنخ تيفى بإسنا.<sup>٣٢</sup>
- طريقة تصفيف الشعر وتجسيد الكتفين والذراعين وإبراز منطقة الثدي معروفة منذ الدولة القديمة واستمرت فى عصر الأنتقال الأول إلا ان النسب غير سليمة فى هذا المنظر ويؤكد انتسابه لعصر الانتقال الأول
- استخدام قواعد اللغة الكلاسيكية فى الجمل الحوارية بالنص<sup>٣٣</sup> مع ملاحظة خلط الكاتب بين بعض العلامات وكتابة كلمات بصورة مختصرة وخاطئة وهذا يدعم نسبة المنظر لفترة الإضراب الأول الذى ألقى بظلاله على اللغة والفن وصارت الركافة الفنية واللغوية سمة من سمات عصر الانتقال الأول.
- النقبة العريضة المثلثة من الأمام شاع ظهورها فى مناظر عصر الانتقال الأول كما فى مقبرة عنخ تيفى بإسنا حيث المنظر الذى على الدعامة ايتضح فيه طريقة تصوير المناظر فى مستويات على الدعامات (شكل ٤).
- من خلال تصوير الأشخاص وهيئاتهم ومقارنتها مع مناظر الدولة القديمة<sup>٣٤</sup> وبداية الدولة الوسطى يتضح من التفاصيل والنسب والأردية أن المنظر يعود لفترة الانتقال الأول (أسرة ٩-١٠).
- تم تصوير مجموعة من الأوانى التى شاع استخدامها خلال الدولة القديمة وعصر الانتقال الأول واستمرت خلال الدولة الوسطى والدولة الحديثة.
- ظهر بالمنظر حامل أوانى ذو حافتين مدببتين من أعلى وهذا الحامل يسمح بمرور الهواء من الجانبين ويسهل عملية انتشار اللهب حول القدر الموضوع أعلاه.
- استخدمت قواعد اللغة المصرية الكلاسيكية فى النصوص والجمل الحوارية المصاحبة للمناظر.
- السمك المسلوق فى إناء هو طريقة اتبعها المصرى القديم لطهى الأسماك وهو منظر نادر.

- السائل المسكوب لونه بني ربما يكون عرق البلح وهو شراب مسكر عندما يتخمر ومتاح بصورة سهلة في البيئة المصرية. وتشير المصادر إلى نبيذ البلح الذي كان معروفا في مصر القديمة حيث تم ذكره في عصر الأسرة السادسة وعلى شقافتين من الأسرة التاسعة عشر ، كانت طريقة تصنيعه تتم عن طريق نقع نوع معين من البلح في الماء ثم يعصر لإستخراج الخلاصة السائلة التي تُترك لتتخمر طبيعيا بتأثير الخمائر البرية الموجودة في البلح.<sup>٣٥</sup>



## هوامش البحث :

\* اتقدم بخالص الشكر إلى ا.صباح عبد الرازق ، مدير عام المتحف المصري ، د. لطفى عبد الحميد ، مدير المتحف ، أ.رانيا ضياء ، أمين المتحف وأ. مروة بدر الدين المشرفة على قاعدة بيانات المتحف وأ. أحمد أمين المصور الفوتوغرافي على كل الدعم والمساندة نحو مساعدتى لدراسة وتصوير الكتلة موضوع الدراسة.

<sup>1</sup> Shaw, I and Nicholson, P.,1996,HerakleopolisMana, *British Museum Dictionary of Ancient Egypt*, AUC press, Cairo, p.124; Mokhtar,G. 1983,Ihnasya el Medina (Herakleopolis Magna) Its Importance and Its Role in Pharaonic History, *BdE 40*, Le Cairo,pp.1-10

<sup>2</sup> Shaw, I and Nicholson, P.,1996, p.124;Spanel, D.B.2001, Herakleopolis, in: Redford, D.B.(ed.), *The oxford Encyclopedia of Ancient Egypt*, AUC Press, Cairo, pp. 91-93; Willems, H. 1996, A Note on the Date of the Early Middle Kingdom Cemetery at Ihnâsiya al-Madîna, *GM150*,pp.99-109; Porter, B. and Moss, L.B, 1962, *Topographical Bibliography of Ancient Egyptian Hieroglyphic Texts, Reliefs and Paintings, II: Upper Egypt Sites*, Oxford,pp.118-121;Mokhtar, G.,1993,Relations Between Ihnasya and Memphis During the Ramesside Period, in:Freed,R.E.1993 *Fragments of a Shattered Visage: Proceedings of the International Symposium on Ramesses the Great*,Memphis State University, pp.105-107.

<sup>3</sup>Altenmuller, B.,1971," Harsaphes " in: *LÄ II*, Wiesbaden.cols. 1015-1018; Gomaa, F.,1971," Herakleopolis Magna" in: *LÄ II*, Wiesbaden. cols. 1124-1128.

<sup>4</sup>Spanel, D.B.2001, pp.91-93; Shaw, I and Nicholson, P.,1996,p.124.

<sup>5</sup>Gomaa, F.,1971, col. 1126;

<sup>6</sup> Cf. Naville,E.,1894, *Ahnas el medineh (Hérakleopolis Magna)*, London.

<sup>7</sup> Cf. Petrie, W.M.F.1905, *Ehnasya* 1904, London.

<sup>8</sup> Cf. Lopez, J. 1974,Rapport préliminaire sur les fouilles d'Hérakléopolis (1966), *OriensAntiquus* 13, pp. 299-316.; Lopez, J. 1975,Rapport préliminaire sur les fouilles d'Hérakléopolis (1968), *OriensAntiquus* 14, pp.57-78; Perez Die, M.C, 1990,Fouilles récentes à Heracleopolis Magna, in:(ed. Leahy, A)., *Libya and Egypt*,. c 1300 - 750 BC. Edited by Anthony Leahy, London, pp.115-129.

<sup>9</sup> Perez Die, M.C.,1998,"La réutilisation de la nécropole de la Troisième Période Intermédiaire début de l'Époque Saïte à Ehnasya Madina (Hérakléopolis Magna)" in: *Stationen: Beiträge zur Kultur-geschichte Ägyptens. Rainer Stadelmann gewidmet*, Guksch, H. and Polez, D.(eds.) , Mainz, p.3ff; Padró, j. and Perez Die, M.C., 1989, "Travaux récents de la mission archéologique espagnole à Hérakleopolis Magna" in: *Akten München 1985 II*, (ed.) Schske, S., Hamburg, pp.229-37; Perez Die, M.C., 1995," Discoveries at Heracleopolis Magna" in: *Egyptian Archaeology* 4, pp.23-25 ;Lopez, J. et al., 1995, Excavaciones en Ehnasya El Medina (Heracleópolis Magna) (Volumen 2): La ceramic, Madrid;Perez-Die, M. and Vernus, P., 1992 *Excavaciones en Ehnasya El Medina (Heracleópolis Magna)*, Madrid;Padro, J. 1992,La tumba de Sehu en Heracleópolis Magna, *Aula Orientalis* 10, Sabadell (Barcelona), pp.105-113;Quesada Sanz , F. and Lopez,G. 1988,Talleres y producciones cerámicas actuales en Egipto: un estudio etnoarqueológico en Heracleópolis Magna, *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas* 24, Madrid. 6-14; Quesada Sanz , F. and Lopez,G.,1988,Heracleópolis Magna: Cerámica de tradición antigua, *Revista de Arqueología* 83, Madrid, pp.325-355;Padro, j.,1988,Heracleópolis Magna y el comercio fenicio en Egipto, *Espacio, Tiempo y Forma. Serie II: Historia Antigua*, Madrid, pp. 45-56;Padro, j.,1988, La misión arqueológica española a Egipto: Les excavacions à Heracleópolis Magna, *Tribuna d'Arqueologia*, Barcelona,pp.15-25;Ripoll,S.,1986, Misión arqueológica española en Egipto: Excavaciones en Heracleópolis Magna, *Revista de Arqueología* 58, Madrid, pp.55-56;Padro,J. and Perez-Die, M.,1985,Travaux récents de la mission archéologique espagnole à Hérakléopolis Magna, in: *Akten München 1985*. 2.Hamburg, pp.229-237; Presedo, F., 1977, "Herakleopolis Magna" *Historia* 16. Madrid , no.12,105-11; Presedo, F.J., 1979 "Les dernières découvertes à Hérakleopolis Magna (1976)" *Acts 1st ICE*, Berlin, pp.525-532; Almagro, M. and Presedo,F.,1979, Les fouilles d'Herakleopolis Magna, )" *Acts 1st ICE*, Berlin, pp.67-71; Pelaez, M.,1968, Misión arqueológica española en Ehnasya el-Medina, *Boletín de la Asociación española de orientalistas* 4, Madrid.p.183.

<sup>10</sup>Steindorff,G.,1913,*Das Grab de Ti*, Leipzig.t.25; Farout,D.,2008, Quelques activités artisanales dans la Mastaba de Ti' in: Les artisans égyptiens et leurs métiers. *Egypte, Afrique et l'Orient*, no 49, p.31

<sup>11</sup>Harpur,Y.and Scremin,p.,2006,*The Chapel of Kagemni scene Details*, Oxford. figs.192-193

<sup>12</sup> cf. Newberry,P.E.,1894-95, *El-Bersheh*, 2 vols., London; Verhoeven,U.1984,Grillen, Kochen, Baken, *Rites Égyptiens* IV, Brussels, p.131

<sup>13</sup>Faulkner, R.O. 1991, *A Concise Dictionary of Middle Egyptian*, Oxford, p.316.

<sup>14</sup> Gardiner A.H. 1982, *Egyptian Grammar*, Oxford. sign list W22, p.530

<sup>15</sup> Gardiner, A.H. 1982, *Egyptian Grammar*, Oxford, p.214{281

<sup>16</sup>Montet, p., 1925, *Les Scènes de la vie privéedans les tombeauxégyptiens de l'Ancien Empire*, Strasbourg, p. 251,ex: mHDwiw

<sup>17</sup>Gardiner, A.H., 1982, *Egyptian Grammar*, Oxford,p.530

<sup>18</sup>cf. Tallet ,P., 2003, *La Cuisine des Pharaons*, ActesSud, Sindbad, France.

66; Wilson, H.1988, *Egyptian Food and Drink*, Shire Egyptology Series, London.,pp.35-37

<sup>١٩</sup>‘موننتيه‘ بيير ١٩٩٧، الحياة اليومية في مصر في عصر الرعامسة، طبعة مكتبة الأسرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ص ١١٤

<sup>20</sup>Kanawati,N.,1987,The Tomb and its significance in Ancient Egypt, *Prism Archaeological Series 3*, Cairo, pp.115-119.

<sup>21</sup>Kanawati,N.,1987, pl.30a and 33; Binder,S.,2000,The tomb owner fishing and fowling",in : Donovan, L. and Mccorquoda(eds.), *Egyptian Art, Principles and Themes in wall scenes*, Prism Archaeological Series 6, Cairo, pp.111-113.

<sup>٢٢</sup>نظير، وليم .د.ت.، الثروة الحيوانية عند قدماء المصريين، القاهرة، ص ١٣٣-١٣٥.

<sup>٢٣</sup>خطاب، حسن عبد الرحمن وآخرون ٢٠٠٤، الزراعة المصرية القديمة، القاهرة، ص ٣٥٦-٥٧.

<sup>24</sup>Ikram, S.,1995, Choice Cuts: Meat Production in Ancient Egypt, *OLA 69*, Leuven, p.34; Feucht, E.,1992,Fishing and fowling with the spear and throw stick reconsidered, *StudiaAegyptiaca .XIV*, p.157.

<sup>25</sup>Ikram, S., 1995, p.35.

<sup>٢٦</sup>خطاب، حسن عبد الرحمن وآخرون ٢٠٠٤، الزراعة المصرية القديمة، القاهرة، ص ٣٥٣-٣٥٦.

<sup>٢٧</sup>خطاب، حسن عبد الرحمن وآخرون ٢٠٠٤، الزراعة المصرية القديمة، القاهرة، ص ٣٥٤-٣٥٦.

<sup>٢٨</sup>‘موننتيه‘ بيير ١٩٩٧، الحياة اليومية في مصر في عصر الرعامسة، طبعة مكتبة الأسرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ص ١٤٧

<sup>29</sup>Brewer, D., and Friedman, R., 1989, *Fish and fishing in ancient Egypt*, Warminster, pp.36; Lacau, P., 1913,Suppressions et Modification de signesdans les texts funéraires, *ZÄS.51*, pp.1-64

<sup>٣٠</sup>عبادي، منى ٢٠١٧، المواد والأفران في مصر القديمة من عصر ما قبل الأسرات حتى نهاية الدولة الحديثة، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة المنصورة، ص ٢٠٨-٢١١

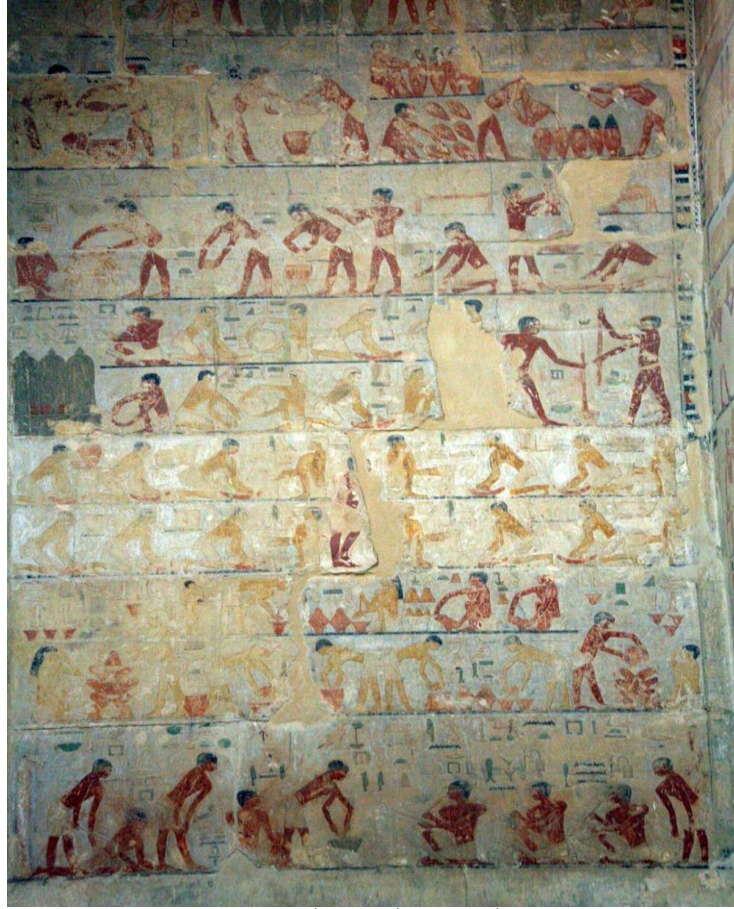
<sup>31</sup> cf. Petrie, W.M.F. 1898 *Deshasheh*, London.

<sup>32</sup> cf. Vandier, J.1950, *Mo'alla: la Tomb d'Ankhtifi et la tombe de Sobekhotep*, Le Caire

<sup>33</sup> cf. Hannig, R. and Vomberg,p.,1989, *Wortschatz der pharaonen in Sachgruppen*, Kultur Geschichte der Antiquae Welt, Band 72, Mainz, p.555; cf. Gaballa, A.G.,1976, *Narrative in Egyptian art*, Mainz.

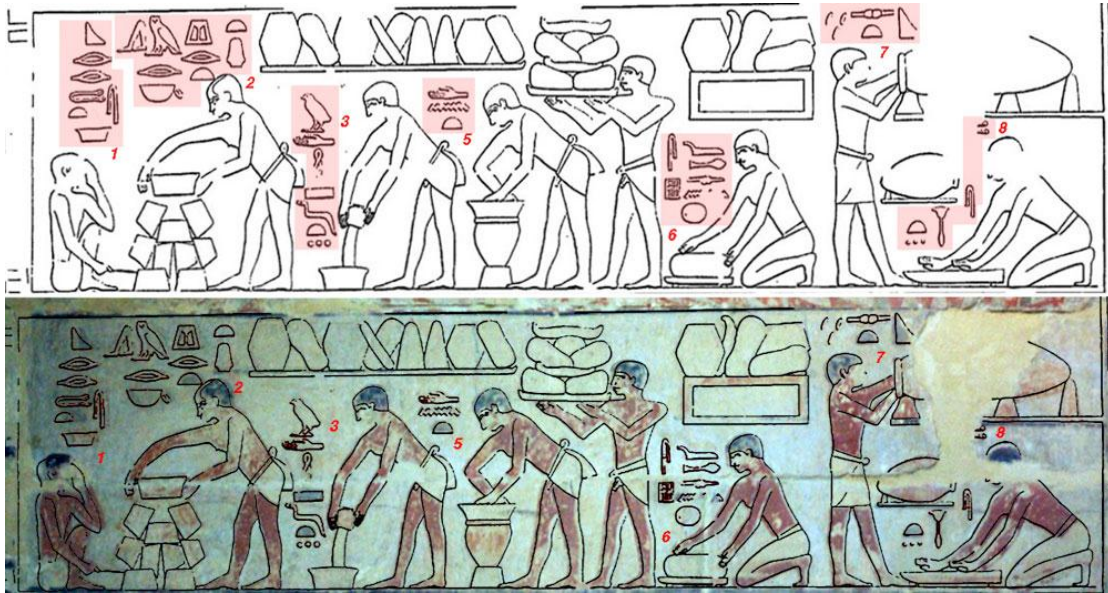
<sup>34</sup>Farout,D.,2008, p.31; Vandier, J.,1964, *Manuel d'ArchéologieÉgyptienne, IV*, Paris, pp.258 and 275

<sup>٣٥</sup>‘لوكاس‘ ألفريد ١٩٤٥، المواد والصناعات عند قدماء المصريين، ترجمة زكي اسكندر ومحمد زكريا غنيم، مراجعة عبد الحميد أحمد، القاهرة، ص ٤١-٤٢



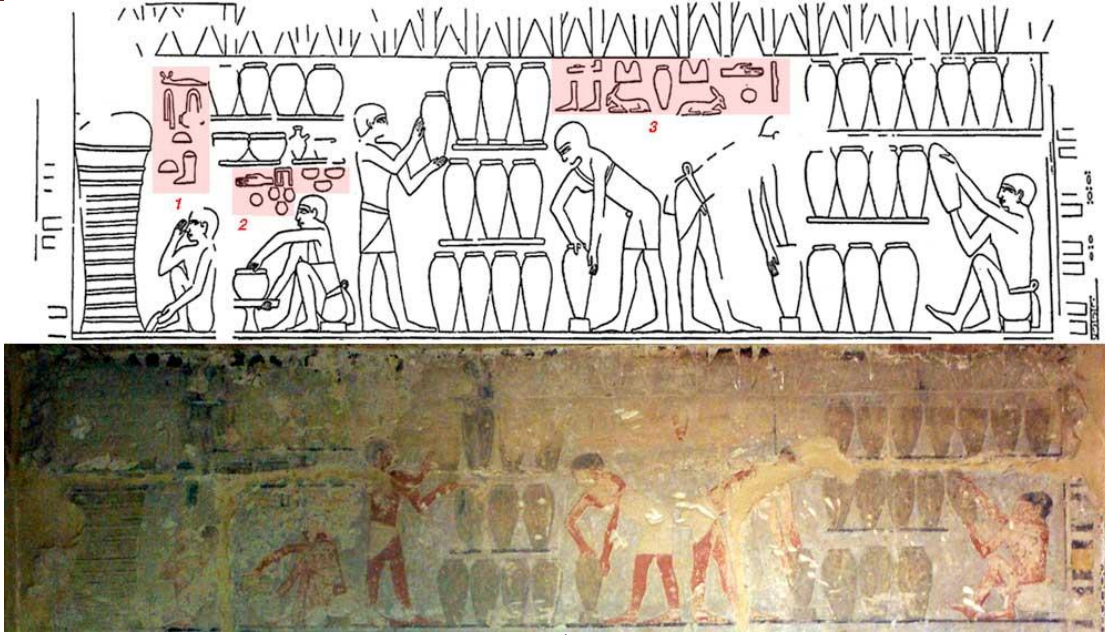
شكل ١: مناظر الحياة اليومية بالصالة الثانية غربا بمقبرة تى بسقارة نقلا عن:

[https://www.osirisnet.net/mastabas/ty/e\\_ty\\_04.htm](https://www.osirisnet.net/mastabas/ty/e_ty_04.htm)



شكل ٢: مناظر الحياة اليومية بمقبرة تى بسقارة نقلا عن:

[https://www.osirisnet.net/mastabas/ty/e\\_ty\\_04.htm](https://www.osirisnet.net/mastabas/ty/e_ty_04.htm)



شكل ٣: مناظر الحياة اليومية بمقبرة تي بسقارة نقلا عن:

[https://www.osirisnet.net/mastabas/ty/e\\_ty\\_04.htm](https://www.osirisnet.net/mastabas/ty/e_ty_04.htm)



شكل ٤: مناظر الحياة اليومية المصورة على دعامة بمقبرة عنخ تيفي بالمعلا  
تصوير الباحث



شكل ٥: كتلة منقوشة من مقبرة كيتي-اهناسيا المدينة  
تصوير أحمد أمين @ المتحف المصري بالقاهرة



شكل ٦: كتلة منقوشة من مقبرة كيتي-اهناسيا المدينة-المتحف المصري بالقاهرة  
رسم منى عبادى @